

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 1 de 8

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

ADDINOL System Cleaner HT

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Detergentes de limpeza.

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Estrada:	Am Haupttor	
Local:	D-06237 Leuna	
Telefone:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
Endereço eletrónico:	info@addinol.de	
Pessoa de contato:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Divisão de contato:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Número de telefone de emergência:** +49 (0) 3461 845 222 - Este número está disponível apenas durante o horário de funcionamento do escritório.

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Identificação diferenciada de misturas especiais**

EUH208	Contém 4,4'-isopropylidenediphenol. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

**Conselhos adicionais**

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

**2.3. Outros perigos**

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

Os vapores do processamento podem ser irritantes para as vias respiratórias, a pele e os olhos.

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 2 de 8

**Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
80-05-7	4,4'-isopropylidenediphenol			< 1 %
	201-245-8			
	Repr. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT SE 3; H361f H318 H317 H335			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Conselhos adicionais**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Auto-protecção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

**No caso dum contacto com os olhos**

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**Espuma. Pó extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Água atomizada.**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água forte.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL System Cleaner HT

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 3 de 8

#### Conselhos adicionais

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

#### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

##### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

##### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

##### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

##### 6.4. Remissão para outras secções

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

#### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

##### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

###### Recomendação para um manuseamento seguro

Trabalhar em zonas bem ventiladas ou com máscara de respiração. Evitar a formação de vapor de óleo. No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

###### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

##### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

###### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco.

###### Informações sobre armazenamento com outros produtos

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.  
Manter afastado de: Agentes oxidantes.

###### Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C  
Proteger de: calor. Radiação UV/luz solar. gelo.

##### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

#### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

##### 8.1. Parâmetros de controlo

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 4 de 8

**Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
80-05-7	Bisfenol A; 4,4'-isopropilideno-difenol (fração inalável)	-	2		8 h	

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlo da exposição****Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de higiene**

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**Protecção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN 166

**Protecção das mãos**

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Protecção respiratória**

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	líquido/a
Cor:	amarelo claro
Odor:	caraterístico

**Método**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 5 de 8

Valor-pH:	Não há dados disponíveis
<b>Mudanças do estado de agregação</b>	
Ponto de fusão:	Não há dados disponíveis
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado
Pourpoint:	-40 °C ASTM D 7346
Ponto de inflamação:	280 °C DIN EN ISO 2592
<b>Inflamabilidade</b>	
sólido:	Não há dados disponíveis
gás:	Não há dados disponíveis
<b>Perigos de explosão</b>	
Não há dados disponíveis	
Inferior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis
Superior Limites de explosão:	Não há dados disponíveis
Temperatura de ignição:	Não há dados disponíveis
<b>Temperatura de auto-inflamação</b>	
sólido:	Não há dados disponíveis
gás:	Não há dados disponíveis
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis
<b>Propriedades comburentes</b>	
Não há dados disponíveis	
Pressão de vapor:	Não há dados disponíveis
Densidade (a 15 °C):	0,969 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Hidrossolubilidade:	praticamente insolúvel
<b>Solubilidade noutros dissolventes</b>	
Não há dados disponíveis	
Coeficiente de partição:	Não há dados disponíveis
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	80 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Densidade de vapor:	Não há dados disponíveis
Velocidade de evaporação:	Não há dados disponíveis

**9.2. Outras informações**

Não há dados disponíveis

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 6 de 8

**10.5. Materiais incompatíveis**

Reacção com : Agentes oxidantes, forte. Ácido.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. óxidos de fósforo. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Não há dados disponíveis

Mistura não testada.

**Irritação ou corrosão**

Efeito irritante dos olhos: Não irritante.

Efeito irritante na pele: Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Não há dados disponíveis

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Efeitos específicos em ensaios em animais**

Não há dados disponíveis

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

Não há dados disponíveis

Mistura não testada.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Não há dados disponíveis

**12.4. Mobilidade no solo**

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB.

**12.6. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

**Conselhos adicionais**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Must not be disposed of with domestic refuse. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 7 de 8

**Eliminação das embalagens contaminadas**

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

- 14.1. Número ONU:** -
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -
- 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte fluvial (ADN)**

- 14.1. Número ONU:** -
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -
- 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte marítimo (IMDG)**

- 14.1. Número ONU:** -
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -
- 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalagem:** -

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Número ONU:** -
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -
- 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -
- 14.4. Grupo de embalagem:** -

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL System Cleaner HT**

Data de revisão: 18.02.2019

Código do produto: 766016

Página 8 de 8

**Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Substâncias que suscitam elevada preocupação, SVHC (REACH, artigo 59):  
4,4'-isopropylidenediphenol

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 66: 4,4'-isopropylidenediphenol

**Informação regulatória nacional**

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção:  
1,2,3,5,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H361f	Suspeito de afectar a fertilidade.
EUH208	Contém 4,4'-isopropylidenediphenol. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

**Outras informações**

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*